

Svitlana Liakhovych

Svitlana Liakhovych se narodila dne 19. března roku 1971 v Zakarpatské oblasti ve městě Svaliava.

Vyrůstala v rodině se čtyřmi staršími bratry, kteří se jmenují Vasyl, Oleksandr, Volodymyr a Serhii. Otec se jmenuje Vasyl Turianytsia a pracoval jako učitel dějepisu a ukrajinského jazyka a literatury, později zastával i pozici ředitele školy. Matka se jmenuje Hanna Turianytsia a byla zaměstnaná jako učitelka ukrajinského jazyka a literatury a také jako účetní.

Svitlana nejprve vystudovala základní desetiletou školu ve Svaliavě, poté pokračovala ve studiu na Užhorodské národní univerzitě, kde vystudovala ruskou a ukrajinskou filologii a získala titul Magistra. Na této škole se setkala poprvé s českým jazykem. Po dokončení školy se rozhodla, že půjde pracovat jako učitelka. Kvůli zdravotním důvodům ale musela toto povolání opustit. Dále Svitlana vystudovala Lvovskou Národní Agrární Univerzitu – obor pozemkový inženýr a získala zde titul Inženýr. Po dostudování této školy začala pracovat na stavebním a pozemkovém úřadě, zde vydržela pracovat zhruba dvacet let. Později zvládla ještě vystudovat práva na Užhorodské národní univerzitě, čímž získala další titul Magistra. Toto nabyté vzdělání uplatnila jako advokátka a soudní znalkyně. Už na Ukrajině se paní Svitlana zabývala překládáním z ukrajinského jazyka do českého, a naopak a také učila ukrajinské děti, jejichž rodiče plánovali přesun do České republiky, český jazyk.

Dne 1. března 2022 se paní Svitlana kvůli válce na Ukrajině přestěhovala do České republiky, kde žije se svou rodinou, manželem a svými dvěma dětmi, až do současnosti. Momentálně bydlí v Říčanech u Prahy. Pracuje zde jako učitelka v různých adaptačních skupinách pro ukrajinské žáky. Dále pracuje jako lektorka ve společnosti Post Bellum. Živí se také jako překladatelka, momentálně spolupracuje s Divadlem v Dlouhé. V neposlední řadě je zaměstnána jako finanční specialista v České národní bance.

Mezi Svitlaniny záliby patří cestování, studium cizích jazyků a sport, například bruslení, lyžování a plavání.